



# ЗАРЯ ВОСТОКА

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

ბაჰაილი ჟურნალი  
საბჭოთადად გამოდის  
საბჭოთადად ყოველ კვირას  
საბჭოთადად ყოველ კვირას  
საბჭოთადად ყოველ კვირას

## НА ОРБИТЕ—КОСМИЧЕСКИЙ КОРАБЛЬ «СОЮЗ-17»

### СООБЩЕНИЕ ТАСС

В соответствии с программой исследований в околоземном космическом пространстве 11 января 1975 года в 0 часов 43 минуты в Советском Союзе осуществлен запуск космического корабля «Союз-17».

Космический корабль, выведенный на расчетную орбиту искусственного спутника Земли, пилотирует экипаж в составе командира корабля подполковника Губарева Алексея Александровича и бортинженера кандидата технических наук Гречко Георгия Михайловича.

Программой орбитального полета космического корабля «Союз-17» предусматривается:

- проведение совместных экспериментов с орбитальной научной станцией «Салют-4», вы-

веденной на околоземную орбиту 17 декабря 1974 года;

- комплексная проверка бортовых систем корабля в различных режимах работы; проведение научных исследований;

С экипажем космического корабля поддерживается устойчивая радиосвязь.

По докладкам экипажа, самочувствие космонавтов хорошее. Бортовые системы работают нормально, в отсеках поддерживаются условия, близкие к земным.

После выведения корабля «Союз-17» на околоземную орбиту космонавты товарищи Губарев и Гречко приступили к выполнению программы полета.

ГАЗЕТА ВЫХОДИТ С ИЮНЯ 1922 ГОДА

Орган ЦК КП Грузии, Верховного Совета Грузинской ССР и Совета Министров Грузинской ССР

№ 10 (15074) • ВОСКРЕСЕНЬЕ, 12 ЯНВАРЯ 1975 ГОДА || Цена 2 коп.

## В ЦК КПСС, СОВЕТЕ МИНИСТРОВ СССР, ВЦСПС И ЦК ВЛКСМ

# О ВСЕСОЮЗНОМ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОМ СОРЕВНОВАНИИ РАБОТНИКОВ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА ЗА УВЕЛИЧЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВА И ЗАГОТОВОК ПРОДУКТОВ ЗЕМЛЕДЕЛИЯ И ЖИВОТНОВОДСТВА В 1975 ГОДУ И УСПЕШНОЕ ЗАВЕРШЕНИЕ ДЕВЯТОЙ ПЯТИЛЕТКИ

Колхозники, рабочие совхозов, все труженики села с большим воодушевлением борются за превращение в жизнь решений XXIV съезда КПСС, выработанный им комплексной программы развития сельского хозяйства.

В сложных погодных условиях 1974 года многие республики, края, области, колхозы и совхозы вырастили и собрали хороший урожай зерновых, хлопка и ряда других культур, увеличилось производство мяса, молока, яиц, перевыполнен план продажи продуктов животноводства государству.

В достижении этих результатов большую роль сыграли широкие развертывание социалистического соревнования, возросшее мастерство, творческое отношение к делу тружеников села, целеустремленная организаторская и политическая работа партийных, советских, профсоюзных, комсомольских организаций и сельскохозяйственных органов.

В одобренном декабрьским (1974 года) пленумом ЦК КПСС и утвержденном сессией Верховного Совета СССР Государственным плане развития народного хозяйства СССР на 1975 год поставлены ответственные задачи, успешное решение которых потребует от колхозников, рабочих совхозов, специалистов сельского хозяйства напряженного труда, более производительного использования техники и других материальных ресурсов, высокого качества работы на всех участках производства.

В ответ на Обращение Центрального Комитета КПСС к партии, к советскому народу многие коллективы колхозов и совхозов, предприятий и организаций, передовики и новаторы производства выступили с инициативой — развернуть Всесоюзное социалистическое соревнование за лучшее использование всех резервов и достижение в завершающем году пятилетки более высоких оборотов зерна, картофеля, овощей, плодов, хлопка-сырца, льна, сахарной свеклы, масличных культур, фруктов, винограда, чайного листа, увеличение производства молока, мяса и других продуктов земледелия и животноводства, за успешное выполнение плана 1975 года и заданий девятой пятилетки в целом.

Придавая важное значение дальнейшему развитию творческой активности колхозников, рабочих, специалистов сельского хозяйства, коммунистов, комсомольцев, всех работников села, ЦК КПСС, Совет Министров СССР, ВЦСПС и ЦК ВЛКСМ постановляют:

Министерства заготовок СССР — за выполнение планов заготовок сельскохозяйственных продуктов и их сохранности, увеличение производства и повышение качества комбикормов и другой выпускаемой продукции, за выполнение всех установленных количественных и качественных показателей;

Государственного комитета лесного хозяйства Совета Министров СССР — за значительное повышение экономической эффективности лесохозяйственного и промышленного производства, улучшение качества работ и выпускаемой продукции, рациональное использование земель лесного фонда, сохранение и приумножение лесных богатств;

коллективов научно-исследовательских учреждений и высших учебных заведений — за повышение эффективности научных исследований и усиление помощи сельскохозяйственным предприятиям по внедрению достижений науки и передового опыта в производство, успешное выполнение планов научно-исследовательских работ;

работников сельскохозяйственных профессий — трактористов-машинистов, комбайнеров, шоферов, мастеров-молочников, работников молочного и мясного животноводства, свиноводческих и птицеводческих ферм, чабанинских бригад, свекловодов, хлопкоробов, льноводов, картофелеводов, овошесадов, садоводов, виноградарей, чаеводов и других, а также работников промышленных предприятий и организаций — за достижение наивысшей производительности труда, значительное перевыполнение производственных заданий.

Министерства заготовок СССР — за выполнение планов заготовок сельскохозяйственных продуктов и их сохранности, увеличение производства и повышение качества комбикормов и другой выпускаемой продукции, за выполнение всех установленных количественных и качественных показателей;

Государственного комитета лесного хозяйства Совета Министров СССР — за значительное повышение экономической эффективности лесохозяйственного и промышленного производства, улучшение качества работ и выпускаемой продукции, рациональное использование земель лесного фонда, сохранение и приумножение лесных богатств;

коллективов научно-исследовательских учреждений и высших учебных заведений — за повышение эффективности научных исследований и усиление помощи сельскохозяйственным предприятиям по внедрению достижений науки и передового опыта в производство, успешное выполнение планов научно-исследовательских работ;

работников сельскохозяйственных профессий — трактористов-машинистов, комбайнеров, шоферов, мастеров-молочников, работников молочного и мясного животноводства, свиноводческих и птицеводческих ферм, чабанинских бригад, свекловодов, хлопкоробов, льноводов, картофелеводов, овошесадов, садоводов, виноградарей, чаеводов и других, а также работников промышленных предприятий и организаций — за достижение наивысшей производительности труда, значительное перевыполнение производственных заданий.

Поддержать инициативу коллективов колхозов, совхозов, отделений, бригад, ферм, передовиков рабочих и колхозников, принявших повышенные обязательства, встречи планы на завершающий год пятилетки и выступивших с предложением развернуть Всесоюзное социалистическое соревнование работников сельского хозяйства за увеличение производства и заготовок продуктов земледелия и животноводства в 1975 году, выполнение и перевыполнение пятилетнего плана.

ЦК компартий союзных республик, крайкомов, обкомов, окружкомов, горкомов и райкомов партии, министерств и ведомств СССР, Советам Министров союзных и автономных республик, исполкомов краевых, областных, городских и районных Советов депутатов трудящихся, партийным, профсоюзным и комсомольским организациям повысить организаторскую и политическую работу по вовлечению в ряды соревнующихся всех тружеников села, направляя их усилия на дальнейший подъем колхозного и совхозного производства, успешное осуществление задач, поставленных XXIV съездом КПСС по развитию сельского хозяйства.

Обеспечить широкое участие во Всесоюзном социалистическом соревновании:

- союзных и автономных республик, краев, областей, национальных округов и районов — за достижение наиболее высоких показателей в росте производства зерна, сахарной свеклы, всех других культур и продуктов животноводства, успешное выполнение народнохозяйственных планов и обязательств по продаже государству сельскохозяйственной продукции;

Для награждения победителей во Всесоюзном социалистическом соревновании работников сельского хозяйства сохранить 972 переходящих Красных знамени ЦК КПСС, Совета Министров СССР, ВЦСПС и ЦК ВЛКСМ с дипломами и денежными премиями, утвержденные постановлением ЦК КПСС, Совета Министров СССР, ВЦСПС и ЦК ВЛКСМ от 7 января 1974 года № 19, в том числе:

- для национальных округов и районов — 230;
- для колхозов, совхозов, межхозяйственных и других сельскохозяйственных предприятий и организаций, а также научно-исследовательских учреждений системы Министерства сельского хозяйства СССР — 686;
- для совхозов Министерства пищевой промышленности СССР — 12 и Министерства мясной и молочной промышленности СССР — 2;
- для предприятий и организаций Союзсельхозтехники — 12, Министерства мелиорации и водного хозяйства СССР — 10, Министерства заготовок СССР — 14, Государственного комитета лесного хозяйства Совета Министров СССР — 6.

Принять предложения:

ВЦСПС — о выделении 15 тысяч льготных туристских путевок по Советскому Союзу и в зарубежные страны для поощрения передовиков производства — победителей во Всесоюзном социалистическом соревновании;

ЦК ВЛКСМ — об учреждении 30 премий Ленинского комсомола для комсомольско-молодежных коллективов и молодых рабочих и колхозников, добившихся выдающихся результатов в социалистическом соревновании, и о выделении 10 тысяч льготных туристских путевок для поощрения лучших молодых тружеников села.

Разрешить ЦК компартий союзных республик, крайкомов и обкомов партии, министерств и ведомств, Советам Министров союзных и автономных республик, крайисполкомам и облисполномам представлять в правительство награды:

- наиболее отличившихся передовиков производства, членов бригад, отделений, участков, ферм, звеньев, цехов, добившихся выдающихся результатов в социалистическом соревновании за досрочное завершение заданий девятой пятилетки;
- лучшие колхозы, совхозы и другие предприятия и организации, достигшие крупных успехов во всем основном показателе, имеющие хорошие и устойчивые экономические и финансовые показатели хозяйственной деятельности, добившиеся наилучших результатов в повышении производительности труда, росте урожайности сельскохозяйственных культур и продуктивности общественного животноводства, использовании техники и оборудования, выполнении народнохозяйственных планов и социалистических обязательств по итогам работы за девятую пятилетку.

ЦК компартий союзных республик, крайкомов, обкомов, окружкомов, горкомов и райкомов партии, министерств и ведомств СССР, Советам Министров союзных и автономных республик, исполкомов краевых, областных, городских и районных Советов депутатов трудящихся, партийным, профсоюзным и комсомольским организациям повысить организаторскую и политическую работу по вовлечению в ряды соревнующихся всех тружеников села, направляя их усилия на дальнейший подъем колхозного и совхозного производства, успешное осуществление задач, поставленных XXIV съездом КПСС по развитию сельского хозяйства.

Основным содержанием социалистического соревнования в 1975 году должна быть борьба каждого колхоза, совхоза, бригады, фермы, звена, каждого работника совхоза и колхоза за наращивание темпов производства, успешное выполнение и перевыполнение планов и обязательств по продаже государству сельскохозяйственных продуктов, всемерное повышение качества продукции и экономической эффективности производства.

В земледелии необходимо добиться повышения урожайности зерновых, сахарной свеклы, картофеля, хлопка-сырца, подсолнечника, льна, фруктов, винограда, овощей, чая, кормовых и других культур. Развернуть массовое движение за высокую культуру земледелия. Рационально использовать каждый гектар земли, осуществлять меры по совершенствованию структуры посевных площадей и расширению посе-

коллективов отделений, участков, бригад, ферм, звеньев и цехов — за достижение в республике, крае, области, национальном округе и районе наилучших результатов в повышении урожайности сельскохозяйственных культур и продуктивности животноводства, росте производства и повышении производительности труда, снижении себестоимости и улучшении качества продукции;

- коллективов промышленных предприятий, строек и организаций;

Министерства мелиорации и водного хозяйства СССР — за досрочное выполнение планов ввода в действие мелиорированных земель, создания орошаемых культурных насаждений, ремонта и эксплуатации осушительных, орошительных систем и гидросооружений, а также выполнение всех установленных технико-экономических показателей при высоком качестве проектирования, строительства и реконструкции мелиоративных и других объектов и сооружений;

Союзсельхозтехники — за своевременный ремонт машин и оборудования и улучшение их технического обслуживания, комплексную механизацию животноводческих и птицеводческих ферм, обеспечение колхозов и совхозов техникой, минеральными удобрениями, запасными частями и материалами, выполнение планов перевозок грузов, проведения культуртехнических и других работ и услуг при высоком качестве и обеспечении всех установленных технико-экономических показателей;

Учредить дополнительно 3 переходящих Красных знамени ЦК КПСС, Совета Министров СССР, ВЦСПС и ЦК ВЛКСМ с дипломами и денежными премиями для награждения коллективов предприятий и организаций «Главнечерноземфлот» Министерства мелиорации и водного хозяйства СССР.

В целях поощрения лучших коллективов отделений, участков, бригад, звеньев и животноводческих ферм, а также особо отличившихся в соревновании передовиков производства по профессиям учредить 10 тысяч почетных дипломов и ЦК профсоюзов «За успешное выполнение девятой пятилетки», в том числе для производственных подразделений 3,5 тысячи и для передовиков производства 6,5 тысячи.

Установить, что коллективам производственных подразделений и передовикам по профессиям, награжденным почетными дипломами, вручаются памятные подарки.

Продолжить в 1975 году Всесоюзное социалистическое соревнование комсомольско-молодежных бригад с вручением победителям Красных знамен.

Установить, что колхозники, рабочие совхозов, инженерно-технические работники и служащие сельскохозяйственных предприятий и организаций, добившиеся высоких производственных показателей, награждаются единым общесоюзным знаком «Победитель социалистического соревнования 1975 года».

Продолжить награждение передовиков сельскохозяйственного производства, успешно выполнивших пятилетние за-

дания, знаком «Ударник девятой пятилетки» с вручением памятного подарка.

Принять предложения:

ВЦСПС — о выделении 15 тысяч льготных туристских путевок по Советскому Союзу и в зарубежные страны для поощрения передовиков производства — победителей во Всесоюзном социалистическом соревновании;

ЦК ВЛКСМ — об учреждении 30 премий Ленинского комсомола для комсомольско-молодежных коллективов и молодых рабочих и колхозников, добившихся выдающихся результатов в социалистическом соревновании, и о выделении 10 тысяч льготных туристских путевок для поощрения лучших молодых тружеников села.

Разрешить ЦК компартий союзных республик, крайкомов и обкомов партии, министерств и ведомств, Советам Министров союзных и автономных республик, крайисполкомам и облисполномам представлять в правительство награды:

- наиболее отличившихся передовиков производства, членов бригад, отделений, участков, ферм, звеньев, цехов, добившихся выдающихся результатов в социалистическом соревновании за досрочное завершение заданий девятой пятилетки;
- лучшие колхозы, совхозы и другие предприятия и организации, достигшие крупных успехов во всем основном показателе, имеющие хорошие и устойчивые экономические и финансовые показатели хозяйственной деятельности, добившиеся наилучших результатов в повышении производительности труда, росте урожайности сельскохозяйственных культур и продуктивности общественного животноводства, использовании техники и оборудования, выполнении народнохозяйственных планов и социалистических обязательств по итогам работы за девятую пятилетку.

ЦК компартий союзных республик, крайкомов, обкомов, окружкомов, горкомов и райкомов партии, министерств и ведомств СССР, Советам Министров союзных и автономных республик, исполкомов краевых, областных, городских и районных Советов депутатов трудящихся, партийным, профсоюзным и комсомольским организациям повысить организаторскую и политическую работу по вовлечению в ряды соревнующихся всех тружеников села, направляя их усилия на дальнейший подъем колхозного и совхозного производства, успешное осуществление задач, поставленных XXIV съездом КПСС по развитию сельского хозяйства.

Основным содержанием социалистического соревнования в 1975 году должна быть борьба каждого колхоза, совхоза, бригады, фермы, звена, каждого работника совхоза и колхоза за наращивание темпов производства, успешное выполнение и перевыполнение планов и обязательств по продаже государству сельскохозяйственных продуктов, всемерное повышение качества продукции и экономической эффективности производства.

В земледелии необходимо добиться повышения урожайности зерновых, сахарной свеклы, картофеля, хлопка-сырца, подсолнечника, льна, фруктов, винограда, овощей, чая, кормовых и других культур. Развернуть массовое движение за высокую культуру земледелия. Рационально использовать каждый гектар земли, осуществлять меры по совершенствованию структуры посевных площадей и расширению посе-

коллективов отделений, участков, бригад, ферм, звеньев и цехов — за достижение в республике, крае, области, национальном округе и районе наилучших результатов в повышении урожайности сельскохозяйственных культур и продуктивности животноводства, росте производства и повышении производительности труда, снижении себестоимости и улучшении качества продукции;

- коллективов промышленных предприятий, строек и организаций;

Министерства мелиорации и водного хозяйства СССР — за досрочное выполнение планов ввода в действие мелиорированных земель, создания орошаемых культурных насаждений, ремонта и эксплуатации осушительных, орошительных систем и гидросооружений, а также выполнение всех установленных технико-экономических показателей при высоком качестве проектирования, строительства и реконструкции мелиоративных и других объектов и сооружений;

Союзсельхозтехники — за своевременный ремонт машин и оборудования и улучшение их технического обслуживания, комплексную механизацию животноводческих и птицеводческих ферм, обеспечение колхозов и совхозов техникой, минеральными удобрениями, запасными частями и материалами, выполнение планов перевозок грузов, проведения культуртехнических и других работ и услуг при высоком качестве и обеспечении всех установленных технико-экономических показателей;

Учредить дополнительно 3 переходящих Красных знамени ЦК КПСС, Совета Министров СССР, ВЦСПС и ЦК ВЛКСМ с дипломами и денежными премиями для награждения коллективов предприятий и организаций «Главнечерноземфлот» Министерства мелиорации и водного хозяйства СССР.

В целях поощрения лучших коллективов отделений, участков, бригад, звеньев и животноводческих ферм, а также особо отличившихся в соревновании передовиков производства по профессиям учредить 10 тысяч почетных дипломов и ЦК профсоюзов «За успешное выполнение девятой пятилетки», в том числе для производственных подразделений 3,5 тысячи и для передовиков производства 6,5 тысячи.

Установить, что коллективам производственных подразделений и передовикам по профессиям, награжденным почетными дипломами, вручаются памятные подарки.

Продолжить в 1975 году Всесоюзное социалистическое соревнование комсомольско-молодежных бригад с вручением победителям Красных знамен.

Установить, что колхозники, рабочие совхозов, инженерно-технические работники и служащие сельскохозяйственных предприятий и организаций, добившиеся высоких производственных показателей, награждаются единым общесоюзным знаком «Победитель социалистического соревнования 1975 года».

Продолжить награждение передовиков сельскохозяйственного производства, успешно выполнивших пятилетние за-

дания, знаком «Ударник девятой пятилетки» с вручением памятного подарка.

Принять предложения:

ВЦСПС — о выделении 15 тысяч льготных туристских путевок по Советскому Союзу и в зарубежные страны для поощрения передовиков производства — победителей во Всесоюзном социалистическом соревновании;

ЦК ВЛКСМ — об учреждении 30 премий Ленинского комсомола для комсомольско-молодежных коллективов и молодых рабочих и колхозников, добившихся выдающихся результатов в социалистическом соревновании, и о выделении 10 тысяч льготных туристских путевок для поощрения лучших молодых тружеников села.

Разрешить ЦК компартий союзных республик, крайкомов и обкомов партии, министерств и ведомств, Советам Министров союзных и автономных республик, крайисполкомам и облисполномам представлять в правительство награды:

- наиболее отличившихся передовиков производства, членов бригад, отделений, участков, ферм, звеньев, цехов, добившихся выдающихся результатов в социалистическом соревновании за досрочное завершение заданий девятой пятилетки;
- лучшие колхозы, совхозы и другие предприятия и организации, достигшие крупных успехов во всем основном показателе, имеющие хорошие и устойчивые экономические и финансовые показатели хозяйственной деятельности, добившиеся наилучших результатов в повышении производительности труда, росте урожайности сельскохозяйственных культур и продуктивности общественного животноводства, использовании техники и оборудования, выполнении народнохозяйственных планов и социалистических обязательств по итогам работы за девятую пятилетку.

## «СОЮЗ-17»: ПОЛЕТ ПРОДОЛЖАЕТСЯ

ЦЕНТР УПРАВЛЕНИЯ ПОЛЕТОМ, 11 января. (ТАСС). К 11 часам московского времени космический корабль «Союз-17» совершил семь оборотов вокруг Земли.

После коррекции траектории движения, проведенной утром, параметры орбиты корабля «Союз-17» составляют:

- максимальное удаление от поверхности Земли (в апогее) — 354 километра;
- минимальное удаление от поверхности Земли (в перигее) — 293 километра;
- период обращения — 90,7 минуты;
- наклонение орбиты — 51,6 градуса.



КОМАНДИР КОРАБЛЯ «СОЮЗ-17» ПОДПОЛКОВНИК ГУБАРЕВ Алексей Александрович



БОРТИНЖЕНЕР КОРАБЛЯ «СОЮЗ-17» ГРЕЧКО Георгий Михайлович

В одном из сеансов связи командир корабля А. А. Губарев сообщил, что экипаж освоился с условиями невесомости и выполняет намеченную программу полета. Самочувствие космонавтов Губарева и Гречко хорошее.

До 17 часов корабль «Союз-17» будет находиться вне зоны радиовидимости с территории Советского Союза. В это время космонавты будут отдыхать.

### УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

О НАГРАЖДЕНИИ ОРДЕНАМИ И МЕДАЛЯМИ СССР РАБОЧИХ, ИНЖЕНЕРНО-ТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТНИКОВ И СЛУЖАЩИХ, НАИБОЛЕЕ ОТЛИЧИВШИХСЯ НА СТРОИТЕЛЬСТВЕ И ОСВОБЕДИИ МОЩНОСТЕЙ ПЕРВОЙ ОЧЕРЕДИ ШАТЛЫКСКОГО ГАЗОКОНДЕНСАТНОГО МЕСТОРОЖДЕНИЯ И МАГИСТРАЛЬНОГО ГАЗОПРОВОДА ШАТЛЫК—ХИВА

За успешное выполнение заданий на строительство и освоение мощностей первой очереди Шатлыкского газоконденсатного месторождения и магистрального газопровода Шатлык—Хива наградить:

ПО ГРУЗИНСКОЙ ССР

МЕДАЛЬЮ «ЗА ТРУДОВУЮ ДОБЛЕСТЬ»

Кациашвили Ивана Георгиевича — резчика каспского электроаппаратного завода «Каспэлектроаппарат».

МЕДАЛЬЮ «ЗА ТРУДОВОЕ ОТЛИЧИЕ»

Мчедладзе Гурама Шалвовича — слесаря-сборщика каспского электроаппаратного завода «Каспэлектроаппарат».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР Н. ПОДГОРНЫЙ.

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ.

Москва, Кремль, 10 января 1975 г.

Алексей Александрович Губарев родился в 1931 году в селе Гвардейцы Боркского района Куйбышевской области.

В рядах Советской Армии он с 1950 года. После окончания военно-морского авиационного училища А. А. Губарев служил в авиационных частях Советской Армии. В 1957 году он поступил в Краснознаменную военную авиационную Академию (ныне имени Ю. А. Гагарина), по окончании которой продолжил службу в авиационных частях. Был командиром эскадрильи авиационной, получил квалификацию «военный летчик 1 класса».

В отряде космонавтов А. А. Губарев с 1963 года. Он прошел полный курс подготовки на различных пилотируемых космических аппаратах, глубоко изучил их системы и бортовую аппаратуру.

А. А. Губарев — член Коммунистической партии Советского Союза с 1957 года. Жена космонавта — Надежда Алексеевна работает в Звездном городке.

Сын Губарева Владимир — студент Московского экономико-статистического института, четырнадцатилетняя дочь Ольга учится в школе.

Георгий Михайлович Гречко родился в 1931 году в Ленинграде. В 1955 году он с отличием окончил Ленинградский механический институт и начал работать в конструкторском бюро. Г. М. Гречко проявил себя способным и инициативным специалистом, в 1967 году он успешно защитил диссертацию на соискание ученой степени кандидата технических наук.

В отряде космонавтов Г. М. Гречко с 1966 года. Высокая теоретическая подготовка и инженерный опыт позволяли ему отлично овладеть специальными навыками в работе на различных типах пилотируемых космических аппаратов.

Георгий Михайлович — член Коммунистической партии Советского Союза с 1960 года.

Жена космонавта — Нина Викторовна работает научным сотрудником в конструкторском бюро, кандидат технических наук.

В семье Гречко два сына: шестнадцатилетний Алексей и двенадцатилетний Михаил, оба школьники.

млн. долларов, ассигнованным ранее.

▲ ВУЭНОС-АНРЕС. Высокую оценку современному советскому и в онкуству дал в выходящей в Буэнос-Айресе газете «Опиньон» видный аргентинский журналист Аугустин Махео.

Для советского кино, пишет А. Махео, характерны удивительное жизнелюбие и позитивность. Знакомые с картинами, снятыми на различных киностудиях Советского Союза — в Грузии и Молдавии, в Киргизии и Узбекистане, — чувствуешь, что создающие их мастера черпают вдохновение в богатых национальных, культурных традициях. Хочется отметить фильм грузинских режиссеров Г. Пенгелая «Иносрмани» и О. Иселани «Жил певчий дрозд».

▲ ПАРИЖ. Генеральный секретарь Французской компартии Ж. Марше передал агентству Франс Пресс заявление по поводу недавних высказываний государственного секретаря США Г. Киссинджера о возможности военных действий против стран — экспортеров нефти. Заявление Киссинджера, подчеркнул Ж. Марше, вызывает опасение, как бы Франция не оказалась вовлеченной в агрессию на Ближнем Востоке во имя «солидарности империалистических держав». Речь идет, отметил он, о весьма реальной возможности, так как на будущей неделе правительство Франции предоставляет военную базу в Канжиро в распоряжение сил американского шестого флота для специальных учений в географических условиях, близких к тем, с которыми они могут столкнуться на Ближнем Востоке. Таким образом, речь идет о чем-то большем, чем молчаливое согласие.

▲ ВАШИНГТОН. Пентагон намеревается расширить военную помощь сайгонскому режиму. Представитель Белого дома подтвердил, что вопрос об этом «активно рассматривается» американским правительством. Ссылаясь на американские официальные круги, газета «Нью-Йорк таймс» указывает, что правительство решило запросить у конгресса на военную помощь Южному Вьетнаму по меньшей мере 300 млн. долларов в дополнение к 700

(ТАСС, 11 января)



# КОСМИЧЕСКИЙ ЭКИПАЖ «СОЮЗ-17»

Георгий Гречко начинает свой рассказ о юных годах также с грозных военных лет. Впрочем, это и по-настоящему — оба они одноклассники и первая его сознательная работа в жизни сделалась, когда страна жила только одним желанием — победить. 20 июня 1941 года поезд Ленинград — Черного моря десанта титанического Гошу Гречко на летние каникулы к бабушке. Уже на утро следующего дня началась война. Судьба распорядилась так, что Георгий только через несколько лет возвратился в родной Ленинград. Окончил среднюю школу. Учиться дальше решил поехать в Москву.

— Я могу обозначить этот миг с точностью до минут — 12 апреля 1961 года в 9 часов 07 минут — отвечает командир корабля «Союз-17».

— Буквально через год, — продолжает Алексей Губарев, — я детал тогда командиром эскадрильи в морской авиации, вызвал меня к себе командир и спросил: «Как вам летает?». — «Отлично», — отвечаю. — «Отлично», — машина замечательная, люди в эскадрильи как на подбор». «Ну, а если бы нас спросили — не хотите ли в космонавты?». «Зачем же так шутить, товарищ генерал», — ответил я. «А я и не шутил», — перебрал на официальном тоне, — сказал генерал.

Вот так, если хотите, очень просто — с очередного показательного полета я и оказался в группе космонавтов. Борьничек рассказывает о тех днях с увлечением, с благодарностью вспоминает своих первых наставников, говорит об энтузиазме, с которым трудился его товарищи, вдохновенные замечательной перспективой предложить свои знания в космонавтике. А потом началось время, когда трудно было определить, где кончатся

утомительные бессонные будни и где начинаются большие праздники. Один из них пришел в октябре 1957 года — запуск первого искусственного спутника Земли. Вместе с другими своими товарищами Георгий участвовал в заправке баков космической ракеты для первого полета.

— И когда спутник вышел на орбиту, спастись нашему счастью не было границ. Вообще должен сказать, что жизнь на космодроме — это мои самые счастливые трудовые дни. Я работал тогда в группе специалистов по заправке баков ракет топливом. Это — сложный процесс, занимающий довольно много времени и требующий высокой точности. Как известно, технология заправки регламентирована инструкцией. И наша задача состояла в том, чтобы безукоснительно ее выполнять.

Инженер, старший инженер, начальник испытательной группы — таковы были этапы, по которым продвигался Георгий Гречко к вершинам космической техники. Он участвовал в расчетах и выборе траектории полета первых пилотируемых кораб-

## Письмо в редакцию газеты «Правда»

Глубоко тронуты соболезнованиями, полученными от советских людей, партийных, государственных и общественных организаций, от братьев партий, государственных деятелей и отдельных граждан зарубежных стран от друзей и земляков по случаю кончины Натальи Денисовны Брежневой.

## Выпущен Политиздатом

42-й том сочинения К. МАРКСА и Ф. ЭНГЕЛЬСА

Политиздатом выпущен в свет подготовленный Институтом марксизма-ленинизма при ЦК КПСС 42-й (дополнительный) том второго издания сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса. Том содержит произведения, написанные с января 1844 по февраль 1848 года.

Впервые в сочинениях основоположников научного коммунизма публикуется крупная работа «Экономическо-философские рукописи 1844 года», в которой Маркс подвергает развернутой критике буржуазную идеологию, английскую политическую экономию и гегелевскую философию. К началу нового этапа экономических исследований Маркса относятся также конспект книги Д. Милля «Основы политической экономии» с обширным комментарием самого Маркса и набросок статьи Маркса о буржуазном протекционизме. В том включены варианты «Тезисов о Фейербахе» Маркса, недавно найденные фрагменты «Немецкой идеологии», написанный Энгельсом «Проект коммунистического символа веры» — программного документа Союза коммунистов, а также ряд публицистических выступлений Маркса и Энгельса.

В 42-м томе впервые на русском языке публикуются 22 произведения К. Маркса и Ф. Энгельса.

**ЗА НЕСКОЛЬКО ДНЕЙ** до старта корабля «Союз-17» встретились мы в звездном городке с его экипажем. Разговор шел о судьбах людей, связавших свою жизнь с космической наукой и техникой, о самых ярких встречах на их жизненном пути.

— Расскажите о памятных событиях вашей юности. — Для меня она началась суровой зимой 1941 — 1942 годов, — говорит командир экипажа Алексей Губарев. — Мы жили в подмосковном совхозе Чашиново, недалеко от Крюково. Это были дни жестокой битвы наших войск с фашистами под Москвой. Помню, как оцепенелась и вся слезно вздыбилась израненная и опроверженная земля на подступах к столице. В день, когда враг выбил из-под Крюково, все мои сверстники — мальчики десяти-двенадцати лет собрались в чудом уцелевшем сарае. Провели на его крыше всю ночь. Видели, как гнали фашистов от родной Москвы.

## Встреча в ЦК КПСС

10 января в ЦК КПСС состоялась встреча члена Политбюро ЦК КПСС, секретаря ЦК КПСС А. П. Кириленко, находившегося в Чехии, Политбюро ЦК КПСС, секретаря ЦК КПСС Б. Н. Пономарева и заместителя заведующего международным отделом ЦК КПСС В. С. Шапошникова с Первым секретарем ЦК Коммунистической партии Уругвая Р. Арисменди.

Во время беседы Р. Арисменди выразил глубокую благодарность советскому народу, КПСС, ее Ленинскому Центральному Комитету, Генеральному секретарю ЦК КПСС Л. И. Брежневу за широкую коммунистическую солидарность с коммунистами и всеми демократами Уругвая и, в частности, за действительную помощь в борьбе за его освобождение. Р. Арисменди подчеркнул, что, несмотря на контрпродуктивные реакции и поддерживающего его империализма, в странах Латинской Америки продолжается процесс консолидации и сплочения всех сил, которые борются против фашизма, реакции и империализма, за полное экономическое и социальное освобождение народов стран континента.

Товарищ Р. Арисменди заявил о полной поддержке мероприятий КПСС по претворению в жизнь Программы мира, принятой XXIV съездом КПСС. Он подчеркнул, что Советский Союз, страны социалистического сотрудничества ведут активную внешнеполитическую линию на разрядку международной напряженности, несмотря на сопротивление крайне правых кругов — сторонников «холодной войны».

Делегация КПСС поблагодарила Р. Арисменди за высокую оценку политики КПСС и Советского правительства. Было подчеркнуто, что КПСС и впредь будет развивать движение солидарности с патриотами Уругвая, Чили и других стран, ведущими борьбу против реакции и империализма, за мир, демократию и социальный прогресс. Р. Арисменди был информирован о самоотверженном труде советского народа по выполнению пятилетнего плана, об успехах в строительстве коммунистического общества в СССР и об осуществлении Программы мира на международной арене.

Представители КПСС и Компартии Уругвая высказались за дальнейшее сплочение рядов международного коммунистического движения на основе принципов марксизма-ленинизма, пролетарского интернационализма, подчеркивая при этом, что двусторонние и многосторонние встречи представителей братских партий — важное средство укрепления единства международного коммунистического движения.

Р. Арисменди пожелал КПСС, всему советскому народу в 1975 году новых больших успехов в выполнении задач коммунистического строительства и дальнейшего претворения в жизнь Программы мира.

## Корреспонденты ТАСС сообщают

**КРЕПНЕТ ЕДИНСТВО СТРАН СОЦИАЛИЗМА ▲ РАСТЕТ ПРОТИВЛЕНИЕ ИЗРАИЛЬСКИМ ОККУПАНТАМ ▲ АФРИКАНСКИЙ ВОЯЖ ДЖ. КАЛЛАГЭНА ▲ ПРОЕКТ НОВОГО ЗАКОНА В ГРЕЦИИ ▲ РЕЗУЛЬТАТЫ ВОЕННЫХ РАСХОДОВ**

### ВЕНГРИЯ По пути дальнейшего прогресса



**БУДАПЕШТ, 11 января.** (ТАСС). Венгерская газета «Мадьяр немлет» провела сравнение новгородских обращений руководителей социалистических и капиталистических стран. Она отметила, что выступления государственных и политических деятелей в странах капитала, охваченных экономическим спадом и инфляцией, пронизаны неудовлетворенностью и pessimismом. В то же время новгородские обращения руководителей всех социалистических государств, пишет газета, были проникнуты оптимизмом, поскольку эти страны обладают всем необходимым для преодоления встречающихся препятствий, для обеспечения дальнейшего своего прогресса.

### ФРАНЦИЯ Сотрудничество в деловой обстановке

**ПАРИЖ, 11 января.** (ТАСС). С 7 по 10 января 1975 года здесь проведена XII сессия смешанной советско-французской комиссии по научно-техническому и экономическому сотрудничеству (малая комиссия). По окончании работы сессии опубликовано совместное коммюнике. Как отмечается в нем, комиссия рассмотрела результаты научно-технического и экономического сотрудничества между обеими странами за период со времени ее предыдущей сессии в феврале 1974 г. в свете задач, вытекающих из итогов встречи Генерального секретаря ЦК КПСС Л. И. Брежнева с президентом Франции В. Жискар д'Эстаном в Рамбуэне, наметила программу дальнейшей совместной деятельности.

Были намечены практические мероприятия, направленные на дальнейшее развитие научно-технического сотрудничества по некоторым проблемам, указанным в советско-французском коммюнике от 7 декабря 1974 года, в частности по энергетическим проблемам, в том числе атомной энергетике, по физике высоких энергий, применению вычислительных машин.

Комиссия уделяла большое внимание вопросам реализации соглашения об экономическом сотрудничестве на период 1975—1979 гг. и других соглашений, подписанных во время встречи на высшем уровне в Рамбуэне.

### КУБА В атмосфере дружбы и братства



**ГАВАНА, 11 января.** (ТАСС). Сюда с официальными дружескими визитами прибыл Первый секретарь ЦК Польской объединенной рабочей партии Эдвард Герек. В аэропорту «Хосе Марти» высокого гостя встречали Первый секретарь ЦК Компартии Кубы, премьер-министр Революционного правительства Фидель Кастро Рус, президент Республики Куба Освальдо Дортикос Торрадо, второй секретарь ЦК Компартии Кубы, первый заместитель премьер-министра Революционного правительства Рауль Кастро Рус, другие руководители партии и правительства, жители кубинской столицы.

## АНГЛИЯ Зигзаги дипломатии

Замбия, Ботсвана, Малави, Танзания, Кения, Нигерия, а также «независимая» встреча с премьер-министром ЮАР Форстером — таковы этапы поездки английского министра иностранных дел Дж. Каллагэна по странам Африки. Цель его африканского турне, согласно заявлениям Форн офиса, заключалась в обсуждении двусторонних отношений между Великобританией и упомянутыми африканскими государствами.

Однако как бы ни были важны эти проблемы, они не были главной причиной, побуждавшей Лондон назначить в Африку столь высокопоставленного представителя. Не скрывая этого и сам Каллагэн, заявивший перед поездкой, что во время его встреч с африканскими лидерами «будут также обсуждаться важные события, которые происходят в Южной Африке и привлекают внимание всего мира».

И в самом деле, положение на юге Африканского континента за последнее время коренным образом изменилось. Крушение колониальной империи Лиссабона, в результате чего расистские режимы ЮАР и Родезии оказались в окружении независимых африканских государств, немало тревожат власти Претории и Солсбери. Не могут они не считаться и с растущей изоляцией их режимов на международной арене, о чем свидетельствует хотя бы позорное изгнание представителя ЮАР с недавней сессии Генеральной Ассамблеи ООН.

Не удивительно поэтому, что расистские режимы прибегают к различным маневрам. Расистские круги ЮАР, рассчитывают потянуть пламя вооруженной борьбы за свой права в соседней Родезии, не без основания опасаясь, что в противном случае оно перекинется и на ЮАР.

Таким образом, «миролюбие» Претории не что иное, как дымовая завеса, под прикрытием которой власти ЮАР намерены укрепить порядки апартеида.

В этой связи встреча Дж. Каллагэна с Форстером приобретает особое значение. Как сообщают иностранные информационные агентства, министр иностранных дел Англии советует своему южноафриканскому собеседнику также пойти на некоторые несущественные уступки африканцам, однако Форстер отказался дать какие-либо конкретные гарантии. Тем не менее у британской дипломатии появилась возможность утверждать, что она прилагает усилия, чтобы заставить расистские власти Претории и Солсбери отказаться от преступных порядков апартеида.

Это нужно ей для того, чтобы ослабить критику в свой адрес со стороны африканских стран за политику попустительства ЮАР и Родезии, тем самым укрепить пошатнувшиеся позиции Великобритании в этом районе мира» (ТАСС).

## СИРИЯ Протест против террора



**ДАМАСК, 11 января.** (ТАСС). На оккупированных Израилем арабских территориях ширится народное сопротивление. В последнее время патриоты организовали серию взрывов на военных и промывленных объектах оккупантов.

В ряде городов и деревень западного берега реки Иордан в эти дни были распространены листовки с призывом еще шире развернуть борьбу против израильских агрессоров и сплотить ряды вокруг Организации освобождения Палестины.

В качестве ответной меры силы безопасности Израиля провели целую серию арестов среди населения оккупированных районов.

Подобными действиями, как отмечает Палестинское информационное агентство, Тель-Авив стремится заставить население отказаться от борьбы за освобождение оккупированных арабских территорий.

▲ **БЕРЛИН.** Первый секретарь ЦК СЕПГ Э. Хонеккер принял председателя Социалистической единой партии Западного Берлина Г. Даниелюса. В ходе дружеской беседы состоялся обмен мнениями по вопросам политики обеих партий, по международным проблемам и другим вопросам, представляющим взаимный интерес.

▲ **ХЕЛЬСИНКИ.** Президент У. Кеikko принял на днях председателя Компартии Финляндии А. Сааринена, вице-председателя КФФ Т. Синиала и Генерального секретаря партии А. Аалто. В ходе состоявшейся беседы представители КПФ изложили позиции партии по ряду актуальных политических вопросов, в том числе развития финляндско-советского экономического сотрудничества.

▲ **РИМ.** Агрессивный милитаристский курс, проводимый правительством Израиля, все более пагубно сказывается на экономическом положении страны. Непомерное бремя военных расходов привело к тому, что государственный долг страны составил в 1975 году 8,4 млрд. долларов. По признанию министра финансов Израиля Рабиновича, это почти на два миллиарда долларов больше, чем в 1973 году.

▲ **АФИНЫ.** Правительство Греции внесло на рассмотрение парламента проект закона «о пересмотре 21 апреля 1967 года, наказаний преступников и урегулировании связанных с этим вопросов». События апреля 1967 года оцениваются в этом документе как пересмотр с целью незаконного, насильственного захвата власти.

▲ **ТАСС, 11 января.**

## Международные заметки АВСТРАЛИЯ: ЖАРКОЕ ЛЕТО

Чтобы проследить путь от Москвы до столицы Австралии — Канберры, надо повернуть глобус англоязычной. Столицы двух стран разделяют зеленые пятна равнин, желто-коричневые изломанные склоны горных массивов, синие океаны. Путешественнику, который решил бы преодолеть это расстояние сотню лет назад, потребовалось бы около полугода. В наше время расстояние обмечено. Скорость реактивных пассажирских лайнеров сближает континенты. Весь полет от Москвы до Канберры с остановкой в Сингапуре занимает полтора дня.

Вот перед нами Австралия — загадочный пятый континент. Здесь уникально много: растительность, животный мир, Кенгур, медуза-колла, утконос — кто не слышал или не читал о них. А времена года? Самый холодный месяц — июль, самый жаркий — январь. Странно видеть вокруг слон на городских площадях делов морозов в полном облачении, когда температура на улице — плюс 30 градусов.

Но экзотика здесь лишь удел туристов. Сами австралийцы привыкли, сжились с ней. Их волнуют совершенно другие проблемы. И среди них главное место сейчас принадлежит инфляции. Она растет здесь более значительными темпами, чем, скажем, в США. И страдают от нее прежде всего трудящиеся. Инфляция — самый болезненный из воров, когд-статировала крупная газета «Эйдж».

бывающей промышленности, вместе взятых. Но беда в том, что иностранный капитал контролирует, и, к примеру, производство автомобилей на 89 процентов, прокат цветных металлов — на 83,6, нефтеперерабатывающую промышленность — на 81,6, химическую — на 78 процентов. Закабалена австралийская экономика иностранными монополиями — одна из главных причин экономических трудностей пятого континента.

Придя к власти, лейбористское правительство приняло ряд прогрессивных мер в области социального обеспечения и повышения. Наиболее важной из них является закон о субсидировании здравоохранения, согласно которому государство взяло на себя 85 процентов расходов на медицинские обслуживание населения. Были приняты также шаги, направленные на ограждение иностранных корпораций. К таким мерам относятся, например, установление правительственного контроля над эксплуатацией нефти и других минеральных ресурсов.

Большие перемены происходят во внешней политике Австралии. Прежде, консервативное правительство из представителей либеральной и аграрной партий упорно не желало считаться с новыми позитивными реальностями в мире — поворотом и общей международной разрядке в результате успешного осуществления советской Программы мира и визитом Генерального секретаря ЦК КПСС Л. И. Брежнева в США, ФРГ, Францию и ряд других стран.

На снимке: вид города и порта Сидней.



# МОЖНО ЛИ ПРЕДОТВРАТИТЬ ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЕ?

Крупное землетрясение — одно из самых грозных стихийных бедствий. Что делать сегодня ученые для предотвращения разрушительных последствий землетрясений? Об этом по просьбе корреспондента АПН рассказывает заведующий лабораторией сильных землетрясений Института физики Земли имени О. Ю. Шандера Академии наук СССР, доктор физико-математических наук НИКОЛАЙ ШЕВАЛИН.

Три звена составляют основу современной сейсмологии: физика очага землетрясения; свойства земных недр, проводящих сейсмические волны; воздействие волн на поверхность Земли. Глубоко в недрах Земли, где медленно — на сантиметры в год — перемещаются основания растущих гор и опускающихся впадин, создаются чудовищные давле-

ния. В какой-то момент, не выдержав напряжения, горные породы раскалываются и быстро сдвигаются вдоль образовавшейся трещины. Такое перемещение горных пород и есть очаг землетрясения. При слабых толчках трещина простирается всего на несколько метров. При землетрясении типа Ташкентского трещина составляет не-

сколько километров. При грандиозных сейсмических катастрофах, таких, как Алжирское землетрясение 1964 года, длина трещины, уходящей вглубь Земли на 80—150 километров, достигает 800—1.000 километров. Сейчас советские сейсмологи работают над созданием «трещинной» теории очага землетрясения. Ее построение завершится в ближайшие годы. Будут изучены и поняти условия, при которых распространяется, останавливается и «зарастает» трещина. Собственно, предсказать место и силу готовящихся землетрясений ученые могут и сейчас, но это пока лишь предсказание возможности событий. От сейсмологов давно уже ждут «чуда» — неукоснительного и точного предсказания каждого сильного подземного толчка. Вторая задача — исследование строения Земли — выглядит более определенно. Здесь уже в недалеком будущем сейсмологам для изучения строения нашей планеты предстоит отказаться от применения таких сложных и нерегулярных источников колебаний, как землетрясения и взрывы. Гораздо эффективнее и точнее опре-



# «Борьба будет»

В январе в Миссии восточных шахматистов Лазаря Ермакова на мировую шахматную корону между Наной Александровичей и ленинградкой Ириной Левитиной. Победительница его получит право «бросить перчатку» чемпиону мира Ноне Гаприндашвили.

Корреспондент «Зари Востока» встретился с Н. Александровичей и попросил ее ответить на ряд вопросов. — Каковы условия предстоящего поединка? — В финальном матче должно быть сыграно два матча. Однако как только один из соперников наберет 6,5 очка, поединок прекратится, и она будет признана победительницей. Если же по истечении двенадцати встреч счет будет ничейным (6:6), нам придется продолжить борьбу до первой победы. — Кстати, ваш матч с Левитиной должен был начаться еще в декабре минувшего года. Не так ли? — Совершенно верно. Поединком намечалось начать

## Шота Руставели на казахском языке

Полный текст поэмы «Витязь в тигровой шкуре» Шота Руставели впервые выходит в свет в переводе на казахский язык. Издательство «Жазушы», где только что получен сигнальный номер, собирает ее выпустить тиражом 40 тысяч экземпляров. Перевод гениального произведения грузинской классической поэзии осуществил известный казахским поэтом Хамза Абдуллин. Автору перевода понадобилось для этого почти двадцать лет. Хамза Жармухамедович глубоко изучил творчество Шота Руставели, побывав в Грузии, где зна-

ко многим местам, связанным с именем творца «Витязя». До сих пор на казахский язык были переведены лишь фрагменты поэмы. Предисловие к полному переводу произведения написал известный писатель, академик Академии наук Казахской ССР, Герой Социалистического Труда Габит Мусрепов.

Т. БАЙМАГАМБЕТОВ, студент факультета журналистики Казахского университета.

## ФОТОИНФОРМАЦИЯ



## Через страны и континенты

На исходе декабря были названы спортивные лауреаты Грузии 1974 года. Их выявил традиционный опрос, проведенный Федерацией спортивных журналистов республики среди работников печати, радио и телевидения. В десятку лучших грузинских спортсменов года вновь вошел заслуженный мастер спорта СССР Александр Метревели. Имя аспиранта Тбилисского государственного университета широко известно за пределами нашей страны. Он удостоился звания чемпиона Европы, Азии и Австралии, был финалистом Уимблдонского международного турнира — неофициального первенства мира по теннису. Спортивный сезон прошлого года принес А. Метревели восьмью золотую медаль чемпиона СССР по теннису в одиночном разряде — выдающееся достижение. По мнению специалистов, спортсмен из Грузии является сильнейшим в истории отечественного тенниса. В коллекции Александра Метревели много спортивных трофеев, добытых в ответственных соревнованиях. Первая ракетка страны охотно выступает в турнирах самого высокого ранга. Новый год он встретил на кортах «зеленого континента», где с ведущими советскими теннисистками в разгаре лета выступил в открытом чемпионате Австралии и первенства штатов страны. Недавно спортсмен вернулся в родной Тбилиси, где его ждало приглашение на крупный турнир в Днепропетровске.

На снимках: А. Метревели в игре. Фото Н. Мгебров.

**ДЕНЬ ЗА ДНЕМ**  
ИЗ ПОТОКА СООБЩЕНИЙ

## АХАЛЦИХЕ

### Из недр земли

Коллекция Ахалцихского агатодиагностического рудоуправления с начала января в адрес потребителей отгрузил 600 тонн диагитомита высокого качества и 120 килограммов технического агата. На старте нового года отличились бригады проходчиков А. Саекяна и Ш. Модебадзе.

## ТЕЛАВИ

### Книга — лучший подарок

Фонд Кондольской библиотеки — филиала Телавской центральной библиотеки — пополнился недавно 1.200 новыми книгами. Это подарок жителя Кондоль Ивана Чикадзе.

## ТБИЛИСИ

### На ходулях... медвежонок

Медведи в цирке не новинка. Дрессировщик — заслуженный артист РСФСР Н. Глазильников впервые выступил в 1923 году с номером «Бойба человека с медведем». Народный артист СССР В. Филатов устроивал «Медвежий цирк». Занимались с «косопалыми» народный артист РСФСР Н. Рубан и многие другие дрессировщики. У всех этих мастеров цирка животные выполняют различные трюки. Каждый из них интересен и впечатляющ.

Но чтобы поставить медведя на ходули, такого арена еще не знала. В Тбилиском цирке в эти дни впервые в истории мирового цирка демонстрируется трюк «Медвежонок на ходулях».

Можно представить, сколько труда понадобилось затратить дрессировщику Виталию Тихонову, чтобы научить своего подопечного этому трюку.

Н. МАРКИН, артист цирка.

На снимке: один из трюков аттракциона дрессировщика Виталия Тихонова, с которым он выступает в Тбилиском цирке.



## Художники — народу

Министерство культуры СССР и Союз художников СССР проводят очередной VI выпуск Всесоюзной художественной лотереи под девизом «Художники — народу».

На этот раз разыгрываются свыше 200 тысяч выигрышей, в том числе произведений живописи, графики, скульптуры, декоративно-прикладного искусства, созданные художниками союзных и автономных республик. Это полные лирики пейзажи, раскрывающие очарование родной природы; уникальные произведения настольной скульптуры, радующие жанровым и тематическим богатством.

Видное место среди разыгрываемых произведений занимает декоративно-прикладное искусство, в котором гармонично сочетается полезное с прекрасным: чайные и кофейные сервизы с росписью по фарфору художников старейших заводов Ленинграда и Подмосковья, десертные и столовые наборы из хрусталя, изделия из цветного стекла и фаянса.

В любой жилой интерьер хорошо впишутся ковры и gobelены, грузинская чеканка и узбекская керамика. Подлинным украшением станет резба по кости мастеров Якутии и пользующаяся большим успехом в нашей стране и за рубежом холможанская роспись по дереву и лаковая

миниатюрная живопись Палека, Мстеры, Федосина, Броды и Купола, браслеты, ожерелья и кольца из янтаря, яхонта, рубина, выполненные замечательными мастерами Прибалтики и Закавказья, — чудесные украшения для женщины. Красиво оформленные печатные издания по произведениям советских художников, с сокровищами музеев Москвы.

По туристским путевкам, которые разыгрываются в лотерею, можно совершить увлекательное путешествие по маршрутам, которые позволят познакомиться с музеями и памятниками культуры крупнейших городов Болгарии, ГДР, Польши, Чехословакии и Советского Союза.

В шестом выпуске по сравнению с прошлым увеличено количество оригинальных выигрышей. Он примечателен еще и тем, что на один билет можно получить от одного до четырех выигрышей одновременно. Общая стоимость выигрышей составляет 80 процентов от суммы выпущенных билетов.

Тираж состоится в Москве в декабре 1975 года.

## «А зори здесь тихие...»

Коллектив Батумского государственного театра имени И. Чавчавадзе показал зрителям свою новую работу — инсценировку известной повести В. Васильева «А зори здесь тихие...».

Постановщик спектакля — аспирант Ленинградского института театра, музыки и кинематографии М. Жванца. Ему же принадлежит музыкальное оформление. Художник — заслуженный деятель искусств Аджарской АССР А. Филиппов.

## БОЛЕЕ четырех лет в районе строительства Жинвальского гидроузла ведутся археологические раскопки, организованные Институтом истории, археологии и этнографии имени И. Джавахидшвили Академии наук Грузинской ССР.

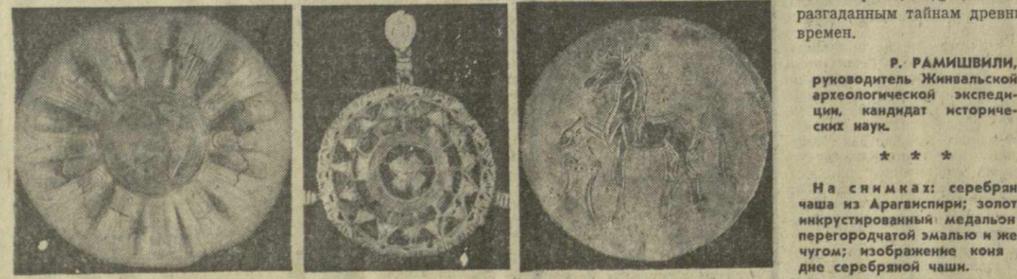
Перед нашей экспедицией была поставлена задача еще до пуска в эксплуатацию водохранилища раскопать городище Жинвали и изучить основные историко-археологические памятники на территории будущего энергетического комплекса.

В первый же год работы, а раскопки были начаты в 1971 году, экспедиция выявила множество археологических памятников. Лишь только были вырыты котлованы под первые здания, как археологи обнаружили остатки древних поселений и могильников, в том числе армазского (позднеантичного) и раннесредневекового периодов.

Первые же находки показали, что экспедиция натолкнулась на ряд уникальных памятников. Так, один из могильников в Ахали-Жинвали содержал ряд интересных археологических материалов. В их числе серебряные и золотые украшения, серебряные чаши, одна из которых с армазской надписью, серебряные ножки от погребального ложа, стеклянная и глиняная посуда, множество золотых и серебряных монет и др. Все эти находки следовало датировать III—IV вв. нашей эры. Жинвальской экспедицией были обнаружены богатые археологические материалы,

## ЖИНВАЛИ РАСКРЫВАЕТ ТАЙНЫ

Дарьяльское ущелье благоприятствовала экономическому и культурному развитию края. Жинвали в древнегрузинских источниках уже с XII века упоминается как крупный политический и экономический центр. Археологические изыскания на дне будущего моря — красноречиво доказательство того, что Жинвали с XII—XIII веков являлся многолюдным, большим городом. Именно в этот период относятся разбросанные в древнем городище крепости и башни, остатки оград, церквей, развалины жилых и дворцовых сооружений.



Вдоль Военно-Грузинской дороги в Жинвали нами был обнаружен многослойный могильник. Здесь, наряду с грунтовыми погребениями и комплексами армазского периода, найдены несколько раннесредневековых погребений. Особый интерес вызывают бронзовые, железные и серебряные украшения, перстни с геммами. Большинство находок датируются III веком н. э. Многие найденные предметы в селе Арагваспире превосходят все ожидания археологов. Уже в самом начале раскопок мы натолкнулись на целый ряд уникальных предметов. В одном из них были найдены высокогорные кушанники, два золотых перстня, причем один из них богат инкрустирован пластинками, множество золотых предметов — серьги, медальон с инкрустацией, пу-

Р. РАМИШВИЛИ, руководитель Жинвальской археологической экспедиции, кандидат исторических наук.

На снимках: серебряная чаша из Арагваспира; золотой инкрустированный медальон с пергородчатой эмалью и жемчужным изображением коня на дне серебряной чаши.

АДРЕС РЕДАКЦИИ: 380008, Тбилиси-8, пр. Руставели, 42

ТЕЛЕФОНЫ: приемная — 93-11-58; заместители редактора — 93-18-54, 93-18-07; ответственный секретарь — 93-17-06; заместитель ответственного секретаря — 93-52-00. ОТДЕЛЫ: партийной жизни — 93-15-01; пропаганды марксистско-ленинской теории — 93-16-27; промышленности, транспорта и товарооборота — 93-22-34; сельского хозяйства — 93-19-19; советского строительства — 93-50-61; литературы и искусства — 93-93-28; науки, вузов и школ — 93-17-54; писем и массовой работы — 93-13-54, 93-22-19; республиканской информации — 93-17-58; иностранной информации — 93-18-59; иллюстрации — 93-89-65; сектор корреспонденции, сети и обзора печати — 93-24-17. СОБСТВЕННЫЕ КОРРЕСПОНДЕНТЫ: Сухуми — 2-40-20; Батуми — 41-68; Цхинвали — 24-46; Кутаиси — 5-21-22; Рустави — 12-52-16; Гори — 33-58; Ахалцихе — 2-17-81; Зестафони — 27-58; Зугдиди — 26-20; Махарадзе — 6-44-33; Телави — 29-01. Бухгалтерия — 93-93-93; прием объявлений — 93-93-94.

ТИПОГРАФИЯ ИЗДАТЕЛЬСТВА ЦК КП ГРУЗИИ, 380008, ТБИЛИСИ-8, ул. ЛЕНИНА, 14. ИНДЕКС 66432. УЭ 06906